

# Dubský zpravodaj

červen 2014

ročník XXIII

Dubí • Mstišov • Běhánky • Drahůnky  
• Pozorka • Bystrice • Cínovec



zdarma



Dubský dostavník

## Z OBSAHU...

- Slovo starosty...
- Výsledky voleb do EP...
- Z jednání RM...
- MP informuje...
- Přerušování provozu v dubských MŠ...
- Návštěva z Itálie...
- 600. výročí příchodu Židů na Teplicko...
- Setkání poutníků na Cínovci...
- Z dubských škol...
- Zmapujme Česko...
- Projekt eTourEurope...
- Vyhodnocení ankety...
- Dubský dostavník...
- Uctění památky padlých...
- Noc kostelů...
- Blahopřání...
- Den země...
- Den matek...
- Inzerce...
- Florbalový turnaj...
- Vzpomínka...
- Pozvánky...



## SLOVO STAROSTY

Vážení spoluobčané, máme zde další měsíc roku, kdy se rozloučíme s jarem a přivítáme první letní dny a já mám opět možnost se s Vámi setkat na stránkách Dubského zpravodaje a informovat Vás z mého pohledu o dění na radnici a ve městě. Srdečně Vás všechny po měsíci zase zdravím.

■ Ke dni 30. května se na vlastní žádost rozhodla odejít do důchodu paní Anna Klímová, vedoucí odboru vnitřních věcí. Na tehdejší Městský národní výbor nastoupila po ukončení střední školy na pozici matrikářky. Na úřadě pracovala úctyhodných 39 let a je nutno poznamenat, že takováto věrnost jednomu pracovišti není vůbec běžná a v dnešní době už vůbec ne. Ve svém profesním životě spolupracovala s osmi, nejdříve předsedy národního výboru a posléze se starosty. Chtěl bych jí tímto za veškerou odvedenou práci poděkovat a popřát jí do další etapy života dobré zdraví, pohodu a spokojenost. Na její místo byl Radou města Dubí dne 6. 5. 2014 jmenován na základě doporučení konkurzní komise pan Bc. Jan Pšenička, který dosud pracoval na finančním odboru našeho úřadu. I jemu přeji, aby se dobře zhostil své nové náročné funkce.

■ Ve dnech 15. – 18. května jsem spolu s panem farářem ThDr. Maturkaničem PhD. a jeho farníky na pozvání farnosti kostela Santa Maria dell'Orto navštívil Benátky, kdy se podařilo po delší době navázat kontakt a ta delší doba byla opravdu delší, trvala více než šest roků. Nejdříve jsme se pokusili navázat kontakt s městem Benátky, ale to nebylo úspěšné. Před dvěma lety napadla našeho pana faráře myšlenka, že když to nejde s městem, tak zkusit spojit kostely a lidi kolem nich. To se podařilo až v říjnu loňského roku, kdy se rozběhl korespondenční kontakt a následovalo naše pozvání benátských přátel k nám do Dubí. To bylo potvrzeno v začátku letošního roku s tím, že nejprve zvou oni nás do Benátek. Byli jsme velice mile překvapeni vřelým přijetím a velice pestrým programem, který pro nás připravili. V den našeho příjezdu byla slavnostní večeře, které se zúčastnil i pan Hieronymus Clary se svoji pratetou, která se stará v Londýně o nadaci na záchranu benátských památek. V sobotu jsme měli náročný program, kdy v průběhu dne jsme byli provedeni po významných benátských památkách s výkladem profesorky z padovské univerzity. Večer byl uspořádán koncert na počest naší návštěvy. Zde nás oficiálně pozdravila první zástupkyně benátského starosty a já měl příležitost také všechny hosty pozdravit jménem našeho města. V neděli dopoledne jsme se zúčastnili mše a po obědě odjeli domů. Z celého setkání mám velice dobrý pocit, protože bylo pojato jako počátek přátelství, a to přátelství dlouhodobého, což je dobře. V srpnu u příležitosti na-

ších Dubských slavností budeme moci oplátit pohostinnost Benátčanů zase my, protože definitivně přijali naše pozvání a přijede jejich delegace na oplátku k nám. Jsem velice rád, že se toto vše podařilo, protože to zase pomáhá zlepšit obraz našeho města po těch všech letech zmaru a špatné pověsti. Chci věřit, že i mí následovníci budou tyto vztahy udržovat a pracovat na zlepšení pohledu na naše město. Ještě si umím představit některé lidičky, kteří si postesknou, že si jezdím za městské peníze na výlety. Celou tuto výpravu jsme si platili sami a město to nestálo ani korunu. Musím však poznamenat, že jsem ty peníze rád vydal, protože to bude do budoucna určitě pro naše město užitečné jako každý dobrý kontakt. Každý kontakt s jinými městy vždy přináší něco nového a podnětného, a proto je dobré takové kontakty mít.

■ Dne 21. května naše město navštívil mimořádný a zplnomocněný velvyslanec Italské republiky v ČR Jeho Excelence p. Pasquale D'Avino. Pan velvyslanec se seznámil s historií i současností našeho města. Nejvíce ho zaujala návštěva a. s. Český porcelán a prohlídka kostela, který představuje symbolický kousek Itálie v našem městě. Věřím, že obě tyto návštěvy jsou dobrým základem pro spolupráci jak s italskými Benátkami, tak i Velvyslanectvím Italské republiky v Praze. Pan velvyslanec velice ocenil naši snahu navázat přátelství s Benáťany a také poděkoval za to, že dobře udržujeme hrob italských vojáků z první světové války na hřbitově na Cínovci.

■ V úterý dne 27. května bylo slavnostně předáno staveniště pro výstavbu „Hasičské zbrojnice“. Jedná se o nezastupitelné zařízení, bez kterého se v současné době města neobejdou. Záměrem projektu není pouze připravenost pomoci při požárech a dalších živelných pohromách v tom nejužším slova smyslu, ale počítáme, že tato stavba bude sloužit i jako středisko pro výchovu nové generace dobrovolných hasičů. Jak jsem již informoval, budou zahájena jednání, včetně přípravných prací na zřízení nové zahrádkářské kolonie v oblasti Ledárny tak, abychom nabídli zahrádkářům, kteří museli své letité zahrádky opustit, adekvátní místo ke zřízení zahrádek nových. Věřím, že i v této nové lokalitě najdou zahrádkáři místo, kde se opět budou moci věnovat svým zálibám. Město jim v tomto směru vyjde vstříc. Na straně druhé se však stále dívám na zorořum, které chtějí zneužít tuto situaci a zároveň zdůrazňují zbytečnost takového zařízení. Na názor má nárok každý a já optimisticky věřím, že každý rozumný občan našeho města chápe nutnost mít kvalitní požární ochranu.

■ Zastupitelstvo města Dubí na svém jednání dne 15. května uvolnilo částku 40.000 Kč jako příspěvek na zakoupení speciálního přístroje, který je schopen vyhledávat a diagnostikovat

oční vady dětí předškolního věku. Projekt Lví očko proběhl i v našich mateřských školách a včas zachytil dosud skryté oční vady našich dětí, které se pak mohly začít léčit. Tato vyšetření jsou zdarma a přístroj nesmí být používán ke komerčním účelům. Projekt Lví očko organizuje lionské hnutí, v našem případě je to Lions club Teplice. Na nákup tohoto přístroje přispělo i město Teplice částkou 120.000 Kč. Jsou to určitě velice dobře vydané peníze, protože to pomůže odhalovat oční vady u dětí již v předškolním věku a do letošního roku, kdy bylo poprvé provedeno měření zraku bezplatně za pomoci Lions club Teplice, museli rodiče za tuto službu platit. Je třeba poznamenat, že ne všichni nechali svým dětem zrak změřit, a to právě pro finanční náročnost, což je již minulostí. Do budoucna by mělo být měření zraku všem našim dětem v předškolním věku prováděno každý rok a bezplatně.

■ Rada města na svém jednání souhlasila se žádostí správce sportovního areálu Rudolfova huť v Dubí 2 s ukončením nájmu ubytovny, která se nachází v tomto objektu. Důvodem je nenaplnění kapacity ubytovny slušnými a nekonfliktními ubytovanými. Prostory by se daly dobře využít jako šatny a zázemí pro sportovní kluby a k tomuto účelu budou po nutných úpravách také sloužit. Současná kapacita šaten je nevyhovující a tyto prostory budou tak k těmto účelům dobře využity.

■ Na základě žádosti pana ředitele Základní školy v Dubí 1 Mgr. Jana Holuba Rada města souhlasila s pokračováním činnosti přípravné třídy pro děti sociálně znevýhodněné v Základní škole v Dubí 1, a to rovněž v novém školním roce. Tyto přípravné třídy se velmi osvědčily a z řad rodičů je o ně velký zájem. Vždyť pokud budeme chtít v této skupině občanů něco změnit, tak velice důležitou cestou je vzdělání.

■ Měsíc červen je vždy spojen se slavnostními záležitostmi spojenými s koncem školního roku. Při této příležitosti i letos přijmu v obřadní síni Městského úřadu žáky devátých tříd obou našich základních škol a stejně tak absolventy Gymnázia Jana Amose Komenského a Střední školy sociální Perspektivy a Vyšší odborné školy s. r. o. Vedle předání závěrečných vysvědčení všem vždy popřeji, aby se jim dobře dařilo v jejich dalších studiích či profesním životě.

■ Na prahu letošního léta si dovoluji popřát příjemné dny zasloužené dovolené, hodně sluníčka, žákům a studentům nabráním sil do dalšího studia, jejich učitelům vedle poděkování za jejich práci, aby i oni prázdniny prožili v příjemné letní pohodě. Vám všem ostatním přeji vše nejlepší, pevně zdraví a krásné první letní dny. Za měsíc zase na shledanou.

*Ing. Petr Pípal, starosta*

## VOLBY DO EVROPSKÉHO PARLAMENTU – VOLEBNÍ VÝSLEDKY JAK VOLILI OBČANÉ V DUBÍ

|                                                  |              |
|--------------------------------------------------|--------------|
| <b>Celkový počet voličů v Dubí</b>               | <b>6.513</b> |
| <b>Počet voličů, kteří se dostavili k volbám</b> | <b>817</b>   |
| <b>Počet platných hlasů</b>                      | <b>808</b>   |
| <b>Účast v %</b>                                 | <b>12,54</b> |

| <b>PODROBNÉ VÝSLEDKY</b>                                          | <b>počet platných hlasů</b> |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1/ SNK Evropští demokraté                                         | 7                           |
| 2/ Strana práce a Nespokojení občané!                             | 1                           |
| 3/ Klub angažovaných nestraníků                                   | 5                           |
| 4/ NE Bruselu – Národní demokracie                                | 9                           |
| 5/ Křesťanská a demokratická unie – Československá strana lidová  | 9                           |
| 6/ Strana zdravého rozumu-NEHCEME EURO-za Evropu svobodných států | 27                          |
| 7/ TOP 09 a Starostové                                            | 71                          |
| 8/ Liberálně ekologická strana                                    | 4                           |
| 9/ LEV 21 – Národní socialisté                                    | 5                           |
| 10/ Komunistická strana Čech a Moravy                             | 140                         |
| 11/ evropani.cz                                                   | 1                           |
| 12 REPUBLIKÁNSKÁ STRANA ČECH, MORAVY A SLEZSKA                    | 0                           |
| 13/ Fair play – HNPĐ                                              | 2                           |
| 14/ Česká strana sociálně demokratická                            | 105                         |
| 16/ ANO 2011                                                      | 146                         |
| 17/ „Strana rovných příležitostí“                                 | 0                           |
| 18/ Moravané                                                      | 1                           |
| 19/ Česká strana regionů                                          | 2                           |
| 20/ Občanská demokratická strana                                  | 20                          |
| 21/ VIZE 2014                                                     | 5                           |
| 22/ Úsvit přímé demokracie Tomia Okamury                          | 39                          |
| 23/ Strana zelených                                               | 32                          |
| 24/ Strana svobodných občanů                                      | 40                          |
| 25/ Romská demokratická strana                                    | 0                           |
| 26/ Komunistická strana Československa                            | 14                          |
| 27/ Volte Pravý Blok .....                                        | 3                           |
| 28/ ANTIBURSÍK – STOP EKOTERORU !                                 | 0                           |
| 29/ Dělnická strana sociální spravedlnosti – NE diktátu Bruselu   | 14                          |
| 30/ HNUTÍ SOCIÁLNĚ SLABÝCH                                        | 2                           |
| 31/ Republika                                                     | 4                           |
| 32/ Česká pirátská strana                                         | 41                          |
| 33/ Česká Suverenita                                              | 0                           |
| 34/ Koruna Česká (monarchistická strana Čech, Moravy a Slezska)   | 1                           |
| 35/ Aktiv nezávislých občanů                                      | 4                           |
| 36/ Česká strana národně sociální                                 | 1                           |
| 37/ Občanská konzervativní strana                                 | 6                           |
| 38/ Věci veřejné                                                  | 8                           |
| 39/ OBČANÉ 2011                                                   | 2                           |



## Z JEDNÁNÍ RADY MĚSTA

### RM na své schůzi dne 6. května mj. projednala:

■ **Usnesení č. 1353/73/2014:** RM po projednání schvaluje systém řízení bezpečnosti dětských hřišť v Dubí 1, ul. K. Světlé (za domem OSBD) a na Školním náměstí.

■ **Usnesení č. 1369/73/2014:** RM po projednání: 1/ souhlasí s realizací 1. etapy oprav bytového domu č. p. 300, ul. Mírová, Dubí 3; 2/ ukládá technickému odboru vypsát výběrové řízení na zhotovitele opravy 1. etapy.

■ **Usnesení č. 1370/73/2014:** RM po projednání bere na vědomí vyhodnocení zimní údržby místních komunikací za období 2013/2014.

■ **Usnesení č. 1371/73/2014:** RM po projednání bere na vědomí předloženou informaci o hospodaření Města Dubí za 1. čtvrtletí r. 2014.

■ **Usnesení č. 1372/73/2014:** RM po projednání schvaluje: 1/ výši zlepšeného výsledku hospodaření za rok 2013; 2/ návrh na rozdělení zlepšeného výsledku hospodaření za rok 2013 do rezervního fondu a fondu odměn u příspěvkových organizací. (Jedná se o tyto příspěvkové orga-

nizace: mateřské školy, základní školy a ZUŠ, jejichž zřizovatelem je Město Dubí – pozn. red.)

■ **Usnesení č. 1375/73/2014:** RM po projednání rozhodla v souladu s ustanovením par. 102, odst. 2. písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, zrušit konkurzní řízení na obsazení pracovního místa ředitele/ředitelky příspěvkové organizace Města Dubí s názvem Mateřská škola Mstišov, Školní 39, Dubí 3 – Mstišov, příspěvková organizace.

■ **Usnesení č. 1377/73/2014:** RM po projednání: 1/ souhlasí se spolufinancováním projektu Klub Magnet ve výši Kč 77 000,00 (krácení spoluúčasti k přidělené dotaci); 2/ souhlasí s uvolněním prostředků ve výši Kč 23 000,00 k úplnému pokrytí spolufinancování projektu Klubu Magnet, které bylo původně ve schválené výši Kč 100 000,00.

■ **Usnesení č. 1378/73/2014:** RM po projednání souhlasí s prodloužením průzkumného území Cínovec do roku 2018.

■ **Usnesení č. 1379/73/2014:** RM po projednání schvaluje změny ve Směrnici č. 05/2008 o zadávání veřejných zakázek malého rozsahu

mimo zákon č. 137/2006 Sb. v platném znění, a to s účinností od 7. 5. 2014.

■ **Usnesení č. 1380/73/2014:** RM po projednání souhlasí s předloženým konceptem zápisu do kroniky za rok 2013 a následnému ručnímu přepsání do Kroniky města Dubí. (Kronika města Dubí je k dispozici všem zájemcům o nahlédnutí po předběžné dohodě s paní knihovnicí v Městské knihovně v Dubí, a to ve výpůjční době – pozn. red.)

■ **Usnesení č. 1381/73/2014:** RM po projednání schvaluje Rozpočtové opatření č. 16/2014 ve výši Kč 20 000,00 – finanční příspěvek na rok 2014 Kontaktnímu centru WHITE LIGHT I Teplice na práci terénního pracovníka pro město Dubí. (Finanční příspěvek ve výši Kč 20 000,00 po projednání schválilo Zastupitelstvo města Dubí na své schůzi dne 2. dubna t.r. – pozn. red.)

■ **Usnesení č. 1386/73/2014:** RM po projednání schvaluje výběr zhotovitele akce „Hasičská zbrojnice Dubí“, a to firmu SWIETELSKÝ stavební s. r.o., odštěpný závod Pozemní stavby ZÁPAD Plzeň s vítěznou cenou Kč 22 970 081,00 vč. DPH. (Š)

## VÝSLEDKY JARNÍHO SVOZU NEBEZPEČNÝCH SLOŽEK KOMUNÁLNÍHO ODPADU V DUBÍ

Na celkem 10 stanovištích bylo 19. dubna 2014 sebráno pracovníky společnosti Marius Pedersen a. s. celkem 1 754 kg nebezpečných odpadů a zúčastnilo se 25 občanů. Podrobné výsledky jsou uvedeny v tabulkách.

|               | Léky | Olej | Barvy<br>a plechovky | Kapalné<br>chemikálie | Baterie<br>a akumulátory | Pneumatiky |
|---------------|------|------|----------------------|-----------------------|--------------------------|------------|
| ks/kg         | 0    | 369  | 229                  | 31                    | 0                        | 125/1125   |
| <b>Celkem</b> |      |      |                      | 1754 kg               |                          |            |

### Použitá zařízení podléhající zpětnému odběru

|       | lednice | žárovky | Ostatní vyřazená zařízení<br>(televize, sporáky, pračky atd.) |
|-------|---------|---------|---------------------------------------------------------------|
| ks/kg | 4/168   | 9/3     | 8/90                                                          |

### Porovnání výsledků svozů v letech 2010 – 2014

| Rok              | 10/2010 | 5/2011 | 10/2011 | 4/2012 | 10/2012 | 4/2013 | 10/2013 | 4/2014 |
|------------------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|
| Počet občanů     | 14      | 15     | 32      | 76     | 23      | 35     | 29      | 25     |
| <b>Celkem kg</b> | 3 338   | 404,5  | 1 320,3 | 765,8  | 2 336,1 | 1 161  | 2 389   | 1 273  |

Akce splnila svůj účel a další svoz nebezpečných složek komunálního odpadu proběhne opět na podzim.

Daniela Herinková, technický odbor

## MĚSTSKÁ POLICIE DUBÍ



• Střední 154, 417 03 Dubí • Telefon + Fax: 417 571 637, Tel.: 417 571 200

Z fotopasti umístěné v opuštěném domě v Pozorci přišla na služebnu městské policie fotografie muže, který si z domu odvázel demontované radiátory. Stálá služba městské policie o tom ihned informovala hlídku. Než strážníci přijeli na místo, tak na služebnu volal obyvatel Pozorky, že viděl místního občana, jak na kolečku veze radiátory a popsal, kudy odjíždí. Strážníci muže zadrželi blízko opuštěného domu, odkud radiátory odvázel. Muž byl zadržen a předán Policii ČR pro podezření ze spáchání trestného činu.

Městská policie má ve výbavě několik fotopastí, které se umísťují podle potřeby. Nejvíce se umísťují na místa, kde se zakládají černé skládky. Toto zařízení je velice účinným nástrojem k odhalení původce černých skládek, téměř vždy se podaří zaznamenat někoho, kdo skládku zakládá. V přestupkovém řízení může správní orgán udělit pokutu do výše několika desítek tisíc korun.

V nočních hodinách oznámily dvě ženy na silnici E 55, že jejich kamarádka byla napadena mužem, který se ji pokusil podříznout, což se mu nepodařilo, tak ji okradl a utekl. Pořezaná žena utekla za svým přítelem do domu v ulici Ruská, kde spolu bydlí. Strážníci zajeli do místa bydliště pořezané ženy, aby se jí zeptali, co se stalo. Žena byla skutečně pořezána v oblasti krku a na rukách, jak vytrhla útočníkovi z ruky nůž. Strážníkům dala přesný popis muže, který ji zranil a posléze okradl o osobní věci, které měla poškozená u sebe. Strážníci o oznámení informovali hlídku Policie ČR. Žena byla převezena na ošetření do nemocnice. Strážníci začali ihned prohledávat okolí, zda muže uvedeného popisu nenajdou. Při kontrole obce Novosedlice byl spatřen muž, který přesně odpovídal popisu. U sebe měl ještě věci, které odcizil poškozené ženě. Muž z Novosedlic byl předán Policii ČR pro podezření ze spáchání zvlášť závažného trestného činu.

Žena z Dubí oznámila před jedenáctou hodinou večerní na služebnu městské policie, že dva muži v kapucích se snaží roztláčit osobní vozidlo na silnici E 55. Oznamovatelka měla obavu, že muži chtějí osobní vozidlo odcizit. Přivolaná hlídka městské policie osobní vozidlo zastavila na silnici E55. Vozidlo se mužům podařilo nastartovat a odjíždělo s ním směrem na Teplice. Vozidlo odcizené nebylo, ale muž, který vozidlo řídil, měl vyslovený zákaz řízení motorových vozidel. Na místo byla přivolána Policie ČR a řidič jí byl předán pro podezření ze spáchání trestného činu.

Z nemocnice v Teplicích bylo oznámeno, že jim utekla těhotná pacientka, které již otekla plodová voda. Pacientka je nakažena hepatitidou B,C a syfilisem a má se zdržovat někde v Dubí. Hlídka městské policie zajela do domu, kde se podobné typy občanů zdržují. Žena tam skutečně byla. Na místo strážníci povolali záchranou službu, která ženu odvezla zpět do nemocnice. Tomáš Pykal, velitel MP Dubí

## PODĚKOVÁNÍ

Jak to tak bývá, částečně svou vinou i dílem náhody jsem se dostala do velmi nepříjemné situace v sobotu ráno. Jedno klapnutí dveří a klíčky uvnitř v zámku. A co teď? Mé trampoty velice rychle a profesionálně vyřešila strážnice Iveta Ovčáčková z Městské policie Dubí a následně pracovník firmy ROTT. Oběma patří můj velký obdiv a poděkování.

Jaroslava Martinů, Tichá ulice, Dubí

## PŘERUŠENÍ PROVOZU MŠ V DOBĚ LETNÍCH PRÁZDNIN

|              |                      |               |                     |
|--------------|----------------------|---------------|---------------------|
| MŠ Dubánek   | 30. 6. - 25. 7. 2014 | MŠ U Křemílka | 30. 6. - 1. 8. 2014 |
| MŠ Cibuláček | 28. 7. - 22. 8. 2014 | MŠ Mstišov    | 7. 7. - 1. 8. 2014  |

odbor školství a sociálních věcí

## NÁVŠTĚVA Z ITÁLIE



Ve středu 21. května poctil naše město svou návštěvou mimořádný a zplnomocněný velvyslanec Italské republiky v ČR Jeho Excelence p. Pasquale D'Avino. Po přijetí panem starostou se v jeho doprovodu pan velvyslanec seznámil s prací jednotlivých odborů Městského úřadu Dubí, kde se pozdravil i s jednotlivými zaměstnanci. Poté zavítal do akciové společnosti Český porcelán, kde ho pan generální ředitel Ing. Vladimír Feix seznámil s tradicí výroby porcelánu v našem městě, odborným slovem hosta provedl rozsáhlou vzorkovnou výrobků firmy a stejně i výrobním provozem. Pak si v doprovodu pana starosty prohlédl expozici v Domě porcelánu s modrou krví a seznámil se s projektem Porcelánové cesty. Dále jeho kroky vedly do kostela Neposkvrněného početí Panny Marie, kde byl jeho průvodcem také pan farář ThDr. Patrik Maturkanič PhD., který našeho hosta seznámil s historií kostela, který tolik sbližuje naše město s italskými Benátkami. Pan velvyslanec jako představitel Italské republiky v ČR rovněž uctil památku 29 italských zajatců, kteří zemřeli během první světové války a poslední odpočinek našli na hřbitově na Cínovci. Závěrem návštěvy pana velvyslance bylo posezení s představiteli města a panem farářem, kde jsme měli výbornou možnost diskutovat nejrůznější otázky z oblasti ekonomiky, kultury, politiky a otevřít úvahy o další možné spolupráci našeho města s Velvyslanectvím Italské republiky. V pozdních odpoledních hodinách se pan velvyslanec vrátil zpět do Prahy.

Jiří Šiller



## 600. VÝROČÍ PŘÍCHODU ŽIDŮ NA TEPLICKO

Součástí akce 600 let příchodu Židů do Teplic je též přivítání návštěvníků - rodin z celého světa. Dne 6. května jsme přivítali vzácnou návštěvu z USA a Švédska. Marianne Boynukisa (rozená Blochová), Jed Bloch, jeho žena Robin a dcera Hedin zavítali na ta místa, kde jejich příbuzní prožili svůj život. Vzhledem k tomu, že se jednalo o potomky rodiny zakladatele Dubského porcelánu (nyní Český porcelán Dubí a. s.), velmi rád jsem tyto hosty přijal a setrval s nimi v přátelském rozhovoru. Poté v doprovodu předsedy Židovské obce Teplice p. Oldřicha Látnala navštívili a. s. Český porcelán, kde byli přijati generálním ředitelem, panem Ing. Vladimírem Feixem. Hosté si rovněž prohlédli nový Dům porcelánu s modrou krví, pak zhlédli ukázky výroby cibulákového porcelánu a na závěr své návštěvy vyhledali ta místa, kde žili jejich příbuzní.

Ing. Petr Pípal



## SETKÁNÍ POUTNÍKŮ NA CÍNOVCI...



... proběhlo v kostele Nanebevzetí Panny Marie ve čtvrtek 8. května. Součástí tohoto již tradičního setkání byla mše, kterou společně s naším panem farářem Patrikem Maturkaničem sloužili litoměřický biskup Jan Baxant a osm dalších kněží, kteří přijeli se svými farníky z celé republiky. V kostele rovněž všechny pozdravil starosta města Dubí Ing. Petr Pípal, který je přivítal v našem městě. V tento sváteční den nás návštěvou poctili bratři a sestry z jihočeských farností České Budějovice, Bavorov, Vodňany, Strakonice, Písek, z kraje Vysočina ze Žďaru nad Sázavou, z jižní Moravy, z Brna a z metropole Plzeňského kraje. Všichni přítomní měli možnost zhlédnout jinak nepřístupný cínovecký kostel. Poté setkání pokračovalo na zahradě novosedlické fary, kde bylo připraveno pohoštění a toto setkání bylo dobrou příležitostí ke vzájemnému seznámení se a ke vzpomínání na působení pana faráře Maturkaniče v jejich farnostech. Stejně jako v loňském roce se sešlo na 500 poutníků, kteří s pocitem příjemně stráveného dne odjžděli ve večerních hodinách zpět do svých domovů.

Za farnost Dubí a Novosedlice Jana Dudysová





## PÁDLUJ, CO TI SÍLY STAČÍ...



Po loňském úspěšném pobytu českých a německých žáků v České Kamenici jsme letos uskutečnili projekt „Pádluj, co Ti síly stačí“, který proběhl v týdnu od 12. do 16. května.



Projekt prověřil fyzickou zdatnost a psychickou odolnost 40 dětí ze ZŠ Dubí 1 a MS Bannewitz, které se ho účastnily, ale i pedagogického doprovodu z obou škol. Náročný a aktivitami nabitý program pětidenní akce, která se uskutečnila v krásném prostředí Národního parku Saské Švýcarsko, byl následující: tři dny jízdy na raftech po Labi, a to v úseku Schmilka – Dráždany, jeden den lezeckého výcviku včetně lezecké stěny a lanového centra, celodenní túra po okolí Königsteinu spojená s prohlídkou skalních jeskyní. K tomu spánek ve stanech, samostatná příprava jídla v polní kuchyni, zima, déšť a ostrý vítr... Podmínky jako stvořené pro utužení navázaného přeshraničního přátelství, pro další poznávání kulturních odlišností a naopak věcí, které máme společné, pro intenzivní rozvoj jazykových schopností. Cíle projektu byly bezesbýtku naplněny: všichni komunikovali, vyměňovali si zkušenosti a informace, spolupracovali. Přidanou hodnotou pak bylo poznání krásné části Saská, adrenalinové zážitky a také poznání sebe samých, svých schopností a možností. Přes opravdu nevlídné počasí jsme se všichni vrátili domů zdraví, šťastní, unavení a se spoustou nezapomenutelných zážitků a vzpomínek. Doufáme, že si podobný projekt s našimi německými přáteli budeme moci v budoucnu zopakovat.

Poděkování patří Euroregionu Elbe/Labe, který tento projekt podpořil ze svého programu Ziel 3/ Cil 3, Městu Dubí za zajištění povinné finanční spoluúčasti a v neposlední řadě pedagogům ZŠ Dubí 1 a OS Bannewitz.

Jan Holub, ZŠ Dubí 1

## REJ ČARODĚJNIC NA ZŠ DUBÍ 2



Letos jsme se vrátili k prastarým zvykům a 30. dubna jsme na 2. stupni naší školy uspořádali čarodějnické dopoledne. Děti se rozdělily do skupin. Každá skupina pak namaskovala jednoho svého člena jako čarodějnici a děti jí také sepsaly vlastní pohádku. Musely vymyslet co nejoriginálnější jméno a zaklínadlo. Nejvíce děti pobavilo psaní tajným písmem. Na list papíru napsaly jméno své čarodějnice mlékem. Po zaschnutí bylo potřeba nápis očoudit nad plamenem svíčky, aby se písmo zviditelnilo. To vyžadovalo jistou dávku šikovnosti. Celý jev si děti vysvětlily po fyzikální i chemické stránce. Děti navlékaly na čas kouzelné korále a užily si spoustu dalších soutěží. Nejzajímavější byly ale samotné masky. Mnohé z nich byly velmi zdařilými díly mladých maskérů a kadeřnic.

Mgr. Marie Hůlková, ZŠ Dubí 2

## ŠKOLA V PŘÍRODĚ



Kdo chtěl prožít týden plný zážitků se svými spolužáky, vyjel na týden do školy v přírodě do Poslova Mlýna u Doks. Počasí nám přálo, užili jsme spoustu slunce, které nám umožnilo prožít všechny naplánované aktivity.

Děti během jednoho týdne zvládly střelení lukem, šplhání po lanové dráze, šmoulí olympiádu, noční hru, vědomostní hru v lese, diskotéku, karneval, promítání, vyrábění čarodějnic, grilování, táborové písně, výlet lodí, zdobení triček, hru na agenty, spoustu her venku a trochu toho učení. Do školy v přírodě se přemístil téměř celý první stupeň ZŠ Dubí 1. Rodiče měli možnost dění sledovat prostřednictvím zpráv a fotografií na našich webových stránkách. Kromě spousty zážitků si děti přivezly především nová přátelství, která se podařilo navázat mezi třídami.

Mgr. Soňa Korbová, ZŠ Dubí 1

## HVĚZDIČKY JSOU JEDNIČKY!



Na ZŠ v Dubí 2 mají všichni velký důvod k radosti! Taneční kroužek Hvězdičky pod vedením paní asistentky Dany Galyášové si vytančil na soutěži „Bořeňská čarodějnice“ mnoho ocenění. Orientální tanečnice Markétka Šroubová, Andrejka Pavlíčková, Anička Tetourová, Danielka Kubicová, Emička

Hrubešová a Tereška Čápková získaly za svůj výkon zasloužené pohár i zlatou a stříbrnou medaili a stejný kolektiv vybojoval také pohár v kategorii moderního tance. Tereška Čápková od poroty získala 1. místo a také pohár a medaili. Děvčata se na tuto soutěž poctivě připravovala od začátku školního roku a je vidět, že úspěch je opravdu zasloužený. Jako jejich vedoucí kroužku jim k tomuto úspěchu moc gratuluji a děkuji touto cestou paní ředitelce za podporu v mé práci a zakoupení odměn pro malé tanečnice.

Dana Galyášová, asistentka pedagoga

## PRAKTICKÁ MATURITA NA PERSPEKTIVĚ



Studenti střední školy PERSPEKTIVA v Dubí poprvé skládali praktickou maturitní zkoušku podle nového školního vzdělávacího programu S NÁMI DO SVĚTA TVOŘIVOSTI A POMÁHÁNÍ studijního oboru Sociální činnost 75-41-M/01.

Každý si vylosoval „svého“ klienta – osobu s omezenými pohybovými schopnostmi nebo osobu s duševním či smyslovým postižením.

V rámci praktické maturity potom student předváděl komunikaci s klientem, kde bylo sledováno, jak navazuje kontakt, jakou má empatii či jak rozpoznává potřeby klienta. Další částí zkoušky byla příprava aktivit k trávení volného času klienta s důrazem na rozvoj jeho motorických, smyslových a rozumových schopností.

Nakonec mohla maturitní komise posoudit, jak si student vede při základní péči o klienta – úprava lůžka, pomoc při osobní hygieně, podávání stravy a tekutin, polohování klienta a prevence dekubitů. V každé části zkoušky využíval student svých teoretických znalostí a zkušeností z odborné praxe. Všichni studenti byli úspěšní a jejich budoucí klienti se mohou těšit na profesionálně připravené pracovníky v sociální péči.

PhDr. Marie Bílová, ŠŠS PERSPEKTIVA a VOŠ, s.r.o. Dubí

## OBHAJOBY ROČNÍKOVÝCH PRACÍ

V krásný jarní den, ve středu 21. května, se na naší škole již podruhé konaly obhajoby ročníkových prací žáků 9. třídy, kteří prezentovali své výtvary. Na nich pracovali po většinu školního roku. Díky úsilí vloženému do úspěšného zvládnutí tohoto úkolu se žáci seznámili s pravidly psaní odborné práce a získané zkušenosti tak mohou dále rozvíjet na středních školách.

Témata ročníkových prací si žáci vybírali na začátku září, aby měli dostatek času na pečlivé vypracování. Mohli si tak zvolit téma, které se týká jejich oblíbeného školního předmětu. Pomoc a rady vždy hledali u svého vedoucího učitele a společně se snažili o co nejlepší výsledek.

Některé práce měly vysokou úroveň, žáci projevili nejen slohové nadání, ale dobrou orientaci v textu a prokázali schopnost pracovat s odbornou literaturou. Během obhajob žáci seznámili hodnotící komisi i ostatní učitele např. s následujícími tématy: holocaust, zdravý životní styl, globální problémy, náš region, záhady kolem vesmíru, Tomáš Garrigue Masaryk, druhoohory, Velká Británie aj. Doufáme, že tvorba ročníkových prací bude pro naše žáky cennou zkušeností do budoucna.

Mgr. Adéla Huřová



## DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ V TEPLICKÉM DIVADLE

Ve středu žáci ze školní družiny v Dubí 2 navštívili Krušnohorské divadlo v Teplicích. Přivítaly a provázely nás paní produkční Eva Stieberová a Soňa Müllerová. Dozvěděli jsme se o historii divadla, podívali jsme se do zákulisí, kde se účinkující připravují. Líbily se nám zvukové a barevné efekty, které se pouští na jevišti. Potom jsme si prohlédli kostýmy a byli jsme i v tzv. ponorce pro muzikanty. Prošli jsme všechny sály a všechna místa, kam se obyčejný divák nedostane. Nakonec jsme se posadili do hlediště jako diváci. Pro všechny to byl pěkný zážitek.

Dagmar Hlavatá, vychovatelka

## 520. VÝROČÍ MĚSTA DUBÍ



V květnu si žáci na prvním stupni ZŠ Dubí 2 připomněli datum založení města Dubí. Už je to úctyhodných 520 let od doby, kdy se objevila první zmínka o dnešním městě Dubí. K této příležitosti se žáci zúčastnili projektu „520. výročí města Dubí“. Hlavním záměrem projektu bylo, aby žáci nasbírali co nejvíce informací o městě, ve kterém žijí. Žáci si prohlíželi obrázky a pohlednice týkající se města a během prohlížení jim byly podávány informace a zajímavosti o historii města Dubí. Na závěr si žáci vybrali jednu věc, která jim zůstala v paměti z vyprávění, a tu nakreslili. Žáci si poté za pomoci svých učitelů vyzdobili třídy svými pracemi.

Mgr. Kateřina Kottová, ZŠ Dubí 2

## ZMAPUJME ČESKO...

**Právě probíhá 1. fáze projektu: Rodiče, zmapujme dětem Česko...**

**Termín: 15. 5. – 30. 6. 2014**

Pojďme se aktivně zapojit a zmapovat pro rodiny s dětmi právě naše okolí. Máte nějaký zajímavý tip na dětské hřiště, restauraci, ubytování, lékařskou ordinaci nebo jakékoli jiné zařízení s dětským koutkem? Zadejte jej na portál eKoutky.cz a staňte se součástí tohoto portálu. Již po zadání jediného záznamu získáte certifikát, slevu na kosmetiku, ale hlavně internetovou knížku „Jak naučit dítě bruslit“, vypracovanou dle instrukcí bývalého pražského hokejového trenéra. Ti neaktivnější rodiče mohou ještě navíc získat mnoho dalších zajímavých odměn. Kromě toho pomůžete vytvořit jedinečnou databázi a ulehčit tak hledání vhodného zázemí pro trávení času s dětmi. Děkujeme.

Zadávat záznamy o baby-friendly zařízeních můžete také během léta. Záznamy zadané po 30. červnu se budou započítávat do 2. fáze projektu s novými odměnami. Podrobné informace naleznete na [www.eKoutky.cz/Projekt](http://www.eKoutky.cz/Projekt)

## POZVÁNKA NA SETKÁNÍ



Agentura pro sociální začleňování a Město Dubí organizuje setkání s veřejností na téma Společně proti drogám v Dubí. Setkání se uskuteční dne **18. 6. 2014 v 17. 00 hodin v Lidovém domě Pozorka** a je zaměřena na témata:

- **jakým způsobem a komu může veřejnost oznamovat drogové přestupky a trestné činy na ulici, ve svém sousedství, ve škole**
- **jak si zajistit zpětnou vazbu od policie**
- **jaké jsou kompetence jednotlivých institucí, které se problematikou zabývají**

Michal Kratochvíl, Agentura pro sociální začleňování

[www.socialni-zaclenovani.cz](http://www.socialni-zaclenovani.cz)



## PROJEKT eTourEurope



V sobotu 24. května měly Tereziny lázně Dubí tu čest, že mohly přivítat účastníky projektu eTourEurope, kteří během devíti dnů projížděli se svými elektromobily 9 evropskými městy. Jejich cesta byla zakončena 26. května v Mnichově, kde se setkala až 1000 těchto vozidel. K vidění byly nejen současné elektromobily, ale i ty se starším rokem výroby. Tereziny Lázně Dubí se staly pro současný tým jedním z nabíjecích míst na trase Berlín – Praha. Za Českou republiku se zúčastnily 2 posádky, a to s č. 11 Jaromír Vegr s elektromobilem Peugeot 106 a Petr Kortánek s č. 12 ve voze Fiat 126.

Lucie Jelínková



## VYHODNOCENÍ ANKETY

Vážení občané, před časem jsme Vás oslovili s anketním lístkem zjišťujícím Váš zájem o zájezd na představení do některého z pražských divadel.

Celkem se nám vrátilo 46 vyplněných anketních lístků, a to včetně těch, které reagovaly na stejnou otázku na webových stránkách Města Dubí.

Lze konstatovat, že bychom zájezd do divadla sice mohli uskutečnit, ale vyplněný anketní lístek nemůžeme chápat jako závaznou přihlášku. Stejně v úvahu musíme vzít i další faktor, kterým je rozptýlenost zájmu o divadelní žánr i o ochotu zaplatit cenu vstupenky: činoherní představení by rádo navštívilo 43 zájemců, operu 1 zájemce, operetu 6 zájemců a muzikál 19 zájemců. Vážnější však je zmíněná ochota uhradit cenu vstupenky: v případě, že by

vstupenka stála Kč 350,00 – což je nejčastější cena – by bylo ochotno zaplatit pouhých 27 zájemců.

Je škoda, že ze dvou tisícového nákladu Dubského zpravodaje, jeho internetové verze a webových stránek Města Dubí se nám vrátilo, jak jsme zmínili, pouhých 46 anketních lístků, což nelze chápat jako relevantní vzorek pro zodpovědné naplánování takového zájezdu.

Po vzetí do úvahy takto malého zájmu se zájezd do některého z pražských divadel v letošním roce konat nebude.

Také bychom rádi připomněli, že Město Dubí poskytuje svým občanům – seniorům možnost zajistit si Senior pas, kde divák platí pouhých 25% ceny z plného vstupného. Dle naší zpětné vazby rádi konstatujeme, že dubští senioři v poslední

době tuto nabídku využívají a navštěvují dle vlastního výběru představení, na které je pořadatelem poskytnuta sleva seniorům. Podrobné informace přinesl Dubský zpravodaj v loňském roce, a to v říjnovém vydání na str. 11; toto vydání stejně jako všechna ostatní najdete na webových stránkách Města Dubí nebo v tištěné podobě v knihovně.

V rámci anketních lístků jsme se setkali i s návrhem zorganizovat návštěvu Krušnohorského divadla v Teplicích na zájezdové představení pražských herců s příspěvkem na vstupenku; zde by však nebyla možná objektivní kontrola, zda příspěvek skutečně čerpá dubský občan tak, jak nám toto následně umožňují Senior pasy, které jsou vydávány na jméno a jsou nepřenosné.

*Anna Gürtlerová, Jiří Šiller*

## DUBSKÝ DOSTAVNÍK



Dne 17. května proběhl na louce Pod Kudrákem devátý ročník kulturní a společenské akce Dubský dostavník. V celodenním programu vystoupily děti z mateřských škol v Dubí: Dubánek, Cibuláček, U Křemílka a MŠ Mstišov. Dále se na zábavném programu podílely taneční skupiny Lucarino, Bílý zajíc, Medovina a děti z dětského domova v Krupce, které předvedly country a line tance. Nechyběla ani ukázka klasických tanců v provedení taneční dvojice Petra Vengrynského a Laury Kopecké. V další části programu se se svým uměním pochlubily tanečnice irských tanců, dámy z dubské stáje Saint Anthony se svou koňskou show, Jindra Zobl s westernovou show s honáckým bičem a lukostřelbou. V dopoledním představení nás mile překvapilo taneční vystoupení malých berušek z Krupky, které dokázaly svým tancem přivolat sluníčko. Úplnou novinkou a překvapením pro všechny děti bylo kouzelnické vystoupení indiánského šamana a divadelní pohádka Indiánka Janka. K atmosféře Dubského dostavníku přispěly indiánské malůvky na obličeje a předvedení skutečných dravců. Podvečer zpříjemnila všem návštěvníkům kapela Pokus a country kapela Klidáňko. Závěr večera tradičně patřil ohnivé show.

Šerif Dubského dostavníku, zástupce šerifa, indiánky Veverka a Malá stopa si oddechly, že všechna vystoupení proběhla bez velkého deště a v příjemné atmosféře. I přes nepřízeň počasí se Dubský dostavník opět vydařil a pevně věříme, že naplnil očekávání všech přítomných.

*Za MŠ Cibuláček Bc. Milada Minaříková*



## PODĚKOVÁNÍ RODIČŮM ZA SPOLUPRÁCI



Dne 17. května se konal v Dubí již devátý ročník DUBSKÉHO DOSTAVNÍKU. Přestože počasí sobotního rána nebylo akcí příliš nakloněno, děti z Mateřských škol Dubánek se sešly v hojném počtu, aby předvedly divákům taneční vystoupení, tentokrát v indiánském duchu. Velké poděkování patří všem rodičům malých „indiánů“ z Dubáňku za originální dětské kostýmy, jež atmosféru celého vystoupení dokonale podtrhly.

*Za kolektiv pedagogů MŠ Dubánek  
Bc. Alexandra Berkyová, DiS.*



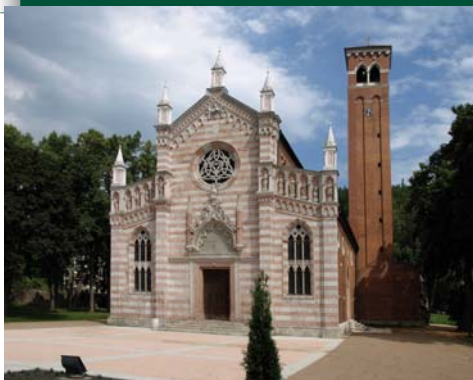
## UCTĚNÍ PAMÁTKY PADLÝCH

V pondělí 5. května se představitelé města Dubí, zástupci ČSBS společně s dalšími občany setkali u příležitosti uctění památky padlých, a to u pomníku v Sadové ulici v Pozorce. Po poklonění se jejich památce a položení květin svým projevem vyjádřil poctu všem obětem obou světových válek pan starosta Ing. Petr Pípal. Pietní setkání doplnili žáci dubských škol recitací veršů českých básníků a následným pěveckým vystoupením. Pan starosta poté poděkoval všem přítomným za vzpomínku a na úplný závěr zazněla státní hymna České republiky.

Anna Gürtlerová



## NOC KOSTELŮ



Již jako o další tradici v našem městě můžeme hovořit o Noci kostelů, k níž jsme se poprvé připojili v roce 2011. Jedná se o projekt, v jehož rámci mají všichni zájemci možnost ve večerních a pozdně večerních hodinách v našem městě navštívit kostel Neposkvrněného početí Panny Marie. Úvod večera patřil panu starostovi, který

všechny přítomné přivítal a poté již dostal slovo Duchcovský pěvecký sbor pod vedením dipl. umělkyně Jany Boháčkové. Po duchovním slovu pana faráře ThDr. Patrika Maturkaniče PhD. všichni přítomní letos poprvé přivítali hlavního hosta večera: byl jím uznávaný lékař a spisovatel Prof. PhDr. MUDr. et Dr. Jaroslav Maxmilián Kašparů PhD., který v tomto krásném prostředí našeho kostela hovořil na téma „Stavy a vztahy – bludný kruh“; přednáška byla velkým přínosem pro přítomné posluchače a následně velmi ochotně zodpověděl zajímavé dotazy, které během přestávky mohli návštěvníci anonymně napsat na lístečky. Závěr patřil autogramiádě.

Noc kostelů je vždy v Dubí vynikající možností seznámit se s historií našeho kostela prostřednictvím komentované prohlídky. Letos se velmi zasvěceného historického vyprávění ujala paní PhDr. Bohuslava Chleborádová, vedoucí historického odd. Regionálního muzea v Teplicích. Její procházka historií našeho kostela byla velmi za-

jímavá, a to včetně komentované prohlídky jinak nepřístupné krypty, kde poslední odpočinek našli významní představitelé rodu Clary-Aldringenů. Závěrem letošní Noci kostelů byla meditace s požehnáním, které všem přítomným udělil pan farář ThDr. Patrik Maturkanič PhD.

Tento zajímavý projekt, který vznikl v roce 2001 ve Spolkové republice Německo a který se do naší země dostal ze sousedního Rakouska, je vždy dobrou příležitostí k zastavení se a k zamyšlení se nad věcmi, které si během všedních dnů v průběhu roku nestačíme ani uvědomit. V letošním roce 23. den měsíce května si do našeho kostela našlo opět cestu mnoho nejen místních návštěvníků, ale i zájemci, kteří přijeli zájezdovými autobusy z Děčína a Ústí nad Labem.

Dle jejich reakcí můžeme říci, že odcházeli s dobrým pocitem nejen díky možnosti prohlédnout si náš kostel, který je skutečnou pýchou našeho města, ale v letošním roce i obohaceni slovem uznávaného lékaře a autora duchovní literatury.

Anna Gürtlerová



## BLAHOPŘÁNÍ

Dne 15. června  
oslaví své životní jubileum, 75 let,

paní  
*Anna Albrechtová*  
z Dubí 3.



*Do dalších roků jí přeji  
hodně štěstí a hlavně zdraví  
syn Jiří a přátelé.*



Dne 6. června jsme oslavili  
50 let od chvíle, kdy si

**JAROSLAVA A RAINER  
MUSIOLKOVI**

řekli své ano.



Přejeme manželům  
ze srdce hodně štěstí, zdraví, spokojenosti  
a spoustu dalších společných let.  
Dcera ŠÁRKA s manželem Toníkem,  
vnoučátka DOMINIČKA, MAREČEK, PAVLÍNKÁ



## DEN ZEMĚ

Již tradicí je v našem městě úklidová akce zaměstnanců Městského úřadu Dubí při příležitosti připomenutí si Dne země, který každoročně připadá na 22. duben, jehož podstatou je upozornění na dopady ničení životního prostředí. Historie vyhlášení tohoto dne sahá až k roku 1969.

V našem městě jsme si úklidovou akci připomněli tento svátek sice až v úterý 29. dubna ve sportovním areálu v Bystřici, kde jsme uklidili někdejší volejbalové hřiště a k němu přiléhající části. Je dobře, že tento areál se v poslední době začíná stávat místem, kde svůj volný čas vyplněný nejrůznějšími sportovními aktivitami tráví rodiče se svými dětmi.

*Anna Gürtlerová*

V sobotu 26. dubna se v deset hodin dopoledne sešla v ulici Důl Bedřich skupina šestnácti nadšenců, hrajících mezinárodní hru geocaching, aby odstranili černou skládku a náletové dřeviny na haldě bývalého hnědouhelného dolu, mezi místními zvané Kopeček.

Již po první hodině práce byl znát velký rozdíl. Nepomáhali jen dospělí, ale velké úsilí k vyčištění přírody projevily i děti. Za šest hodin



práce se podařilo odstranit celou černou skládku, která pokrývala západní stráň. Tento odpad dokázal vrchovatě naplnit jeden kontejner. Samotné náletové dřeviny, které se vyřezaly na jižní a západní stráni a na vrcholových partiích, zaplnily kontejnery dva.

Doufáme, že se toto místo opět stane cílem vycházek místních a nestane se opětovným cílem nájezdů vandalů, kteří tu v minulosti vytvořili výše zmíněnou skládku. Rád bych jménem organizátorů poděkoval všem účastníkům a panu místostarostovi Jiřímu Šillerovi za podporu.

*Jiří Kašpar*



### Poděkování

I já se za Město Dubí rád připojuji k poděkování za tuto iniciativu, ale především za vykonanou práci, jejímž výsledkem je pěkně uklizený kousek našeho města.

*Jiří Šiller*

## NÁVŠTĚVA KNIHOVNY

Ve středu 14. května jsme se s dětmi opět rozjeli do teplické knihovny na květnové „Čtení pro prťata“. Tentokrát jsme si povídali o květnu a o svátku maminek. Čekala nás pohádka O včelích medvídcích, ilustrované čtení o jaru, několik básniček o mamince a nakonec samozřejmě další příběh o Štaflíkovi a Špagetce. Nakonec děti čekal jako vždy dáreček a sladká odměna. Už teď se těšíme na poslední čtení, které proběhne v červnu!

*Kateřina Kazdová, MŠ Cibuláček*



## SVATEBNÍ CESTA



U příležitosti svatby snoubenců paní Kataríny Slavíkové a pana Jiřího Veselého jsme v našem domově uspořádali finanční sbírku, abychom splnili klientům přání jet na satební cestu, kterou by si jinak nemohli dovolit.

Klienti si přáli jet na víkend do okolí Doks, kde pan Veselý často trávil mládí. Byl jim zajištěn pobyt v jednom penzionu, odkud si odvezli spoustu krásných zážitků. Pension je situován na klidném místě v lese nedaleko vesnice, kam novomanželé vyráželi na procházky a nákupy. Počasí se vydařilo, a tak si mohli dopřát každý den zmrzlinu a kávičku v oblíbené hospůdce.

Touto cestou by rádi poděkovali panu správci objektu, který je celé 3 dny rozmazloval dobrým jídlem a svou společností. „A na jeho hranolky s farmářskou směsí dlouho nezapomeneme...“ jak sami dodávají.

Při rozhovoru s novomanželi z nich byla stále cítit euforie z povedených líbánek. I zaměstnanci našeho domova byli velice potěšeni, že mohli klientům splnit jejich přání.

Novomanželům tímto ještě jednou přejeme mnoho šťastných společných chvil.

*Barbora Haincová, DiS.*

*vedoucí sociální terapie Podkrusnohorské domovy sociálních služeb Dubí – Teplice, p.o.*



## DEN MATEK



Druhá květnová neděle patří v našem kalendáři všem maminkám. Ani Město Dubí nezapomnělo na své seniorky v dubských klubech a osobně pan starosta jim přišel k jejich svátku popřát dobré zdraví, pohodu a spokojenost, ale především jim poděkovat za péči, kterou věnovaly a dodnes věnují svým dětem.

Každá z přítomných žen při setkání obdržela z rukou pana starosty malý dárek. Při jejich setkání jako vždy ženy byly informovány o dění v našem městě, stejně pak pan starosta odpověděl na jejich dotazy. V obou klubech ženy při malém

pohoštění vždy prožijí příjemné odpoledne. Kluby jsou otevřené pro všechny dubské seniorky a velmi rádi přivítáme další členky, ale i členy. Bližší údaje najdete na: [www.mkzdubi.cz](http://www.mkzdubi.cz)

*Anna Gürtlerová*



## INZERCE

### PRIMA realitní kancelář



Hledáme pro svého klienta RD v okolí Teplic do 2 mil. Nabízíme rychlý prodej, seriózní jednání, dlouholeté zkušenosti.

tel: 774 455 876

J.V.Sládko 1113, Teplice 415 01

[havlova@realityprima.cz](mailto:havlova@realityprima.cz)

[www.realityprima.cz](http://www.realityprima.cz)

## 5. ročník petanque

Dovolte mi, abych Vás všechny „Dubčáky“ i sousedy ze širého okolí pozval na pátý ročník v petanque.

### Kdy a kde?

V sobotu 14. června  
od 14:00 hodin

na hřišti ZŠ Dubí 2 v Tovární ulici,  
nad areálem firmy Řempe Holoubek.

Těšíme se na Vás.

Tomáš Zíka,  
zastupitel města Dubí

## 3. ROČNÍK FLORBALOVÉHO TURNAJE "O POHÁR VELITELE MĚSTSKÉ POLICIE DUBÍ"

Ve středu 30. dubna se uskutečnil již 3. ročník turnaje ve florbale o Pohár velitele Městské policie Dubí, a to ve sportovní hale Rudolfova huť. Jedná se o oblíbenou sportovní akci pořádanou v rámci prevence kriminality mládeže Městské policie Dubí, které se každoročně zúčastňují žáci 2. stupně Základních školy Dubí 1, Dubí 2, Novosedlice a Proboštov. Turnaj se uskutečnil ve dvou základních kategoriích, dívčí a chlapčeské. V rámci těchto kategorií byli vyhodnoceni i nejlepší střelci.

Letošní ročník přinesl opravdu hezký sportovní zážitek, neboť se týmy vyslané uvedenými školami rapidně zlepšily a ukázaly dosti vyrovnané zápasy plné souhry, napětí a odhodlání zvítězit. Pořádání turnaje se každoročně daří nejen uskutečnit, ale jde vidět odhodlání dětí si zdravě zaspotovat, pobavit se, a hlavně hrdě zastupovat své školy.

**V kategorii dívek se na 1. místě umístila Základní škola Dubí 1, na 2. místě se umístila Základní škola Dubí 2, na 3. místě se umístila Základní škola Novosedlice a na 4. místě se umístila Základní škola Proboštov. V kategorii chlapců se na 1. místě umístila Základní škola Novosedlice, na 2. místě se umístila Základní škola Dubí 2, na 3. místě se umístila Základní škola Proboštov a na 4. místě se umístila Základní škola Dubí 1.**

**Nejlepším střelcem turnaje byla v kategorii dívek vyhodnocena Barbora Tomanová ze Základní školy Dubí 1 a nejlepším střelcem v kategorii chlapců byl vyhodnocen Marek Šnobl ze Základní školy Novosedlice.**

Je třeba poděkovat všem zúčastněným, včetně pedagogů, kteří své žáky burcovali k co nejlepším výkonům. Velké poděkování rovněž patří veliteli Městské policie p. Tomáši Pykalovi, jehož zásluhou bylo možno celý turnaj uspořádat. Organizaci turnaje zajišťovali Petr Horáček a Ota Rössler z Městské policie Dubí ve spolupráci s Mgr. Soňou Kosovou, ředitelkou Základní školy Dubí 2. Všem jmenovaným patří dík a již nyní se celý organizační tým těší na 4. ročník tohoto turnaje.

Petr Horáček

## Klokánek Dubí, Ruská 338, 417 01 Dubí

HLEDÁME POMOC S HLÍDÁNÍM A VENČENÍM NAŠEHO PEJSKA BADÝNKA - POMOZTE

### Zařízení KLOKÁNEK v Dubí

hledá pomoc s venčením a procházkami pro pejska.

Pomozte tomuto velmi prospěšnému zařízení.

Podmínkou je, že uchazeči musí být plnoletí.

Pejsek váží cca 40 kg a jedná se o retrívra.

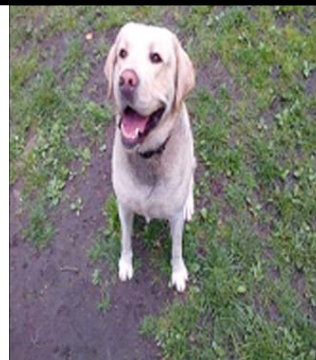
### Kontakt a další podrobnosti:

Klokánek Dubí

paní Mgr. Daniela Brníková,

tel.: 724 567 548,

email: [daniela.brnikova@fod.cz](mailto:daniela.brnikova@fod.cz)



Badýnek se nachází v tomto zařízení ve městě Dubí, na adrese Ruská 338 a bude velice rád za Vaši přízeň. Jedná se o pejska na obrázku.

## VZPOMÍNKA



Dne 26. 6. 2014 uplyne 10 let, kdy nás opustil

Jan Heweroch

S láskou vzpomíná manželka Eva,  
synové Jan a Jakub, rodina a přátelé.





## POZVANKY

Město Dubí - MKZ Vás zve na

**„Dubské hrátky****2014“****14. června od 13:00 hod.****na koupališti v Dubí**

- netradiční soutěže ve vodních disciplínách mezi družstvy obcí a měst:

Dubí, Mariánské Radčice, Osek,  
Braňany, Bystřany, Mikulov

- během her připraveny soutěže pro děti na souši za sladké odměny
- možnost prvního koupání
- vstup volný

**TRADIČNÍ**  
**MSTIŠOVSKÁ POUŤ**

LOUKA V DUBÍ 3 - MSTIŠOV

**28. - 29. 6. 2014****SOBOTA 28. ČERVNA****NEDĚLE 29. ČERVNA**

|                                                                                                                 |       |       |                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|--------------------------|
| HAŠLERKA                                                                                                        | 14:00 | 14:00 | PEPA ŠTROSS              |
| <small>HUDEBNÍ SKUPINA HRAJÍCÍ PÍSNE K. HAŠLERKY</small>                                                        |       |       | <small>PIŠNÍČKÁŘ</small> |
| TOMÁŠ LINKA A PŘÍMÁ LINKA                                                                                       | 16:00 | 16:00 | JAKUB SMOLÍK S KAPELOU   |
| <small>COUNTRY</small>                                                                                          |       |       | <small>COUNTRY</small>   |
| MEDICIMBAL                                                                                                      | 18:00 | 18:00 | AG FLEK                  |
| <small>LIDOVÉ PÍSNE A HITY UZ, STINGA, PINK FLOYD, PETERA GABRIELA, COLDPLAY AL. V NOVÉM ZVUKU Z MORAVY</small> |       |       | <small>FOURROCK</small>  |
| LOKOMOTIVA S P. VONDRÁČKEM                                                                                      | 20:00 |       |                          |
| <small>ROCK'N'ROLL</small>                                                                                      |       |       |                          |

**VSTUP VOLNÝ PO OBA DNY**

POUŤOVÉ ATRAKCE PO CELÝ DEN V SOBOTU I V NEDĚLI

**Město Dubí - MKZ***a Sbor dobrovolných hasičů**pořádají***Husův večer****dne 4. července 2014***na louce pod Kůdrákem v Dubí 2*

- 17:00 – průvod na návrší k památníku Mistra Jana Husa
- 17:45 – ukázka historického šermu skupiny VAE VICTUS
- 19:00 – 22:00  
posezení při hudbě skupiny „Křidáňko“  
- opékání buřtů  
- občerstvení zajištěno  
- projížďka na koních

**Sever**Český rozhlas  
FM 88.8**Každý všední den  
od 18.00 hod.****Podvečerní dechovka**

Milovníci tradiční české dechovky si v našem vysílání přijdou na své každý všední den. V pořadu „U muziky“ vybírají to nejlepší moderátoři Pavlína Filipovská, Eduard Hrubeš a Josef Zíma.